



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 23.5.2016.  
COM(2016) 273 final

2016/0145 (COD)

Prijedlog

**UREDJE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA  
o određivanju karakteristika ribarskih plovila (preinaka)**

## **OBRAZLOŽENJE**

1. U kontekstu Europe građana Komisija veliku važnost pridaje pojednostavljenju i objašnjenju prava Unije kako bi ono bilo jasnije i pristupačnije građanima te kako bi se građanima dala mogućnost i prilika da ostvare svoja posebna prava koja su im njime dana.

Taj cilj ne može se ostvariti sve dok su brojne odredbe koje su nekoliko puta izmijenjene, često i znatno, razasute u različitim aktima pa se moraju tražiti dijelom u izvornom aktu, a dijelom u aktima o izmjenama. Kako bi se pronašla pravila na snazi potreban je stoga opsežan istraživački rad i usporedba mnogih različitih akata.

Zbog toga je, ako pravo mora biti jasno i transparentno, od ključne važnosti i kodifikacija pravila koja su često mijenjana.

2. Komisija je 1. travnja 1987. donijela odluku<sup>1</sup> da će svojem osoblju dati uputu o tome da bi sve akte trebalo kodificirati nakon najviše deset izmjena, u kojoj je naglasila da je riječ o minimalnom zahtjevu i da bi odjeli morali nastojati tekstove za koje su nadležni kodificirati i u kraćim razmacima kako bi se osiguralo da su odredbe jasno i lako razumljive.

3. To je potvrđeno u Zaključcima predsjedništva Europskog vijeća u Edinburghu (u prosincu 1992.)<sup>2</sup> te je naglašena važnost kodifikacije jer se njome osigurava izvjesnost u pogledu prava koje se primjenjuje na određeni predmet u određeno vrijeme.

Kodifikacija se mora obaviti u cijelosti u skladu s uobičajenim postupkom za donošenje akata Unije.

4. Svrha je ovog prijedloga kodificirati Uredbu Vijeća (EEZ) br. 2930/86 od 22. rujna 1986. o određivanju karakteristika ribarskih plovila<sup>3</sup>. Novom uredbom nadomjestit će se dva akta koja su u nju ugrađena<sup>4</sup>; u cijelosti prenoseći sadržaj akata koji se kodificiraju. Istovremeno, primjereni je učiniti određene sadržajne izmjene u članku 5. stavku 3. Uredbe (EEZ) br. 2930/86 s ciljem delegiranja ovlasti Komisiji za prilagođavanje uvjeta određivanja trajne snage motora tehničkom napretku. Stoga je ovaj prijedlog predstavljen u obliku preinake.

5. Prijedlog preinake izrađen je na temelju privremene konsolidacije, na 23 službena jezika, Uredbe (EEZ) br. 2930/96 i akata o njezinoj izmjeni, koju je obavio Ured za publikacije Europske unije s pomoću sustava za obradu podataka. U slučajevima kada su člancima dani novi brojevi, korelacija između starih i novih brojeva prikazana je u tablici u Prilogu III. preinačenoj Uredbi.

---

<sup>1</sup> COM (87) 868 PV.

<sup>2</sup> Vidi Prilog 3. u Dijelu A. Zaključaka.

<sup>3</sup> Unesena u zakonodavni program za 2011.

<sup>4</sup> Vidi Prilog II. ovom prijedlogu.

Prijedlog

**UREDJE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA  
o određivanju karakteristika ribarskih plovila (preinaka)**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,  
uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43.  
☒ stavak 2. ☒,  
uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,  
nakon prosljeđivanja nacrta zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,  
uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora<sup>5</sup>,  
u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom<sup>6</sup>,  
budući da:

↓ novo

- (1) Uredba Vijeća (EZ) br. 2930/86<sup>7</sup> bila je značajno izmijenjena nekoliko puta<sup>8</sup>. Budući da su potrebne daljnje izmjene, ovu Uredbu potrebno je preinačiti u cilju jasnoće.

↓ 2930/86 uvodna izjava 1.

- (2) U okviru zajedničke ribarstvene politike upućuje se na svojstva ribarskih plovila, kao što su dužina, širina, tonaža, datum stavljanja u službu i snaga motora.

↓ 2930/86 uvodna izjava 2.  
(prilagođeno)

- (3) Prijeko je potrebno koristiti jednaka pravila za utvrđivanje svojstava ribarskih plovila, kako bi se izjednačili uvjeti za obavljanje djelatnosti u ☒ Uniji ☒.

↓ 2930/86 uvodna izjava 3.  
(prilagođeno)

- (4) Definicije ☒ utvrđene u ovoj Uredbi ☒ trebalo bi temeljiti na inicijativama koje su već poduzele specijalizirane međunarodne organizacije.

<sup>5</sup> SL C [...], [...], str. [...].

<sup>6</sup> SL C [...], [...], str. [...].

<sup>7</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 2930/86 od 22. rujna 1986. o određivanju karakteristika ribarskih plovila (SL L 274, 25.8.1996., str.1.)

<sup>8</sup> Vidi Prilog II.

↓ 2930/86 uvodna izjava 4. i  
3259/94 uvodna izjava 3.

- (5) Stoga bi trebalo uzeti u obzir Međunarodnu konvenciju o baždarenju brodova, potpisano u Londonu 23. lipnja 1969. (Konvencija iz 1969.) i Međunarodnu konvenciju o sigurnosti ribarskih brodova, potpisano u Torremolinosa 2. travnja 1977., koje su sastavljene pod pokroviteljstvom Međunarodne pomorske organizacije (IMO).

↓ 3529/94 uvodne izjave 7. i 9.  
(prilagođeno)

- (6) Za manja ☒ ribarska ☐ plovila ☒ dužine manje od 15 metara ☐ metodologija utvrđena u Prilogu I. ☐ Konvenciji iz 1969 ☐ je u određenim slučajevima neprimjerena. ☐ Stoga je za ta plovila ☐ poželjna jednostavnija definicija bruto tonaže.

↓ 2930/86 uvodna izjava 6.

- (7) Međunarodna organizacija za normizaciju je izradila norme za motore s unutarnjim sagorijevanjem, koje se već u velikoj mjeri primjenjuju u državama članicama.

↓ novo

- (8) Kako bi se određeni uvjeti prilagodili tehničkom napretku, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u vezi s donošenjem potrebnih izmjena u pogledu određivanja trajne snage motora. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od [datum]. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

↓ 2930/86 (prilagođeno)

DONIJELO JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

**Opća odredba**

Definicije karakteristika ribarskih plovila utvrđenih u ovoj Uredbi primjenjuju se na sva pravila ☐ Unije ☐ koja se odnose na ribarstvo.

 2930/86

### *Članak 2.*

#### **Dužina**

1. Dužina plovila je dužina preko svega, definirana kao udaljenost u ravnoj liniji između krajnje točke pramca i krajnje točke krme.

Za potrebe ove definicije:

- a) pramac uključuje nepropusnu konstrukciju brodskog trupa, kaštel, pramčanu statvu i prednju linicu, ako je ugrađena, a isključuje prikosnik i sigurnosnu ogradu;
- b) krma uključuje nepropusnu konstrukciju brodskog trupa, zrcalnu krmu, palubu nad krmom, rampu za povlačnu mrežu i linicu, a isključuje sigurnosnu ogradu, krmene grede, pogonski mehanizam, kormilo i mehanizam kormila te ljestve i platforme za ronioce;

Dužina preko svega se mjeri u metrima s preciznošću od dvije decimale.

 2930/86 (prilagođeno)

2. Kad se  $\otimes$  upućuje na  $\boxtimes$  dužinu između okomica u zakonodavstvu  $\otimes$  Unije  $\boxtimes$ , ona se definira kao udaljenost izmjerena između prednje i zadnje okomice prema definiciji Međunarodne konvencije o sigurnosti ribarskih plovila.

Dužina između okomica se mjeri u metrima s preciznošću od dvije decimale.

### *Članak 3.*

#### **Širina**

 3259/1994 čl. 1. t. 1.

Širina plovila je maksimalna širina plovila u skladu s definicijom Priloga I. Međunarodnoj konvenciji o baždarenju brodova (Konvencija iz 1969.).

 2930/86

Širina se mjeri u metrima s preciznošću od dvije decimale.

### *Članak 4.*

#### **Tonaža**

 3259/1994 čl. 1. t. 2.

1. Bruto tonaža ribarskih plovila čija je dužina preko svega jednaka ili veća od 15 metara, mjeri se kako je navedeno u Prilogu I. Konvenciji iz 1969.

2. Bruto tonaža ribarskih plovila dužine preko svega manje od 15 metara, mjeri se u skladu s formulom iz Priloga I. ovoj Uredbi.

2930/86 (prilagođeno)  
 novo

3. Kad se upućuje na neto-tonažu u pravilima Unije , ona se određuje u skladu s Prilogom I. Konvenciji iz 1969.

### Članak 5.

#### Snaga motora

1. Snaga motora je ukupna maksimalna trajna snaga koja se može izmjeriti na zamašnjaku svakog motora te koja se može s mehaničkim, električnim, hidrauličkim ili drugim sredstvima koristiti za pogon broda. Međutim, kada je u motor ugrađen reduktor, snaga se mjeri na izlaznoj prirubnici reduktora.

Neće se oduzimati snaga kojom motor pokreće pomoćne strojeve.

Jedinica za izražavanje snage motora je kilovat (KW).

2. Trajna snaga motora se određuje u skladu sa zahtjevima koje je utvrdila Međunarodna organizacija za normizaciju u svom preporučenom Međunarodnom standardu ISO 3046/1, 2. izdanje, listopad 1981.

3. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 7. koji se odnose na izmjene potrebne za prilagođavanje uvjeta tehničkom napretku na koje se upućuje u stavku 2. ovog članka ~~tehničkom napretku se donose u skladu s postupkom iz članka 14. Uredbe (EEZ) br. 170/83.~~

### Članak 6.

#### Datum stavljanja u službu

Datum stavljanja u službu je datum prvog izdavanja službene potvrde o sigurnosti.

U slučaju da službeno rješenje o sigurnosti nije izdano, datum stavljanja u službu je datum prvog upisa u službeni registar ribarske flote.

Međutim, u slučaju ribarskih plovila koja su stavljeni u službu prije 1. prosinca 1986., dana stupanja na snagu ove Uredbe, datumom stavljanja u službu se smatra datum prvog upisa u službeni registar ribarske flote.

novo

### Članak 7.

#### Izvršavanje delegiranja ovlasti

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata na koje se upućuje u članku 5. stavku 3. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme od [...].

3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 5. stavka 3. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv proizvodi učinke dan nakon objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske*

*unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.*

4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje imenuje svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od [datum].

5. Čim doneše delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

6. Delegirani akt donesen na temelju članka 5. stavka 3. stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne ulože nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće uložiti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

---



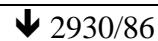
### *Članak 8.*

#### **Stavljanje izvan snage**

Uredba (EEZ) br. 2930/86 stavlja se izvan snage.

Upućivanja na uredbu stavljenu izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga III.

---



### *Članak 9.*

#### **Završne odredbe**

1. Ova Uredba stupa na snagu prvog dana trećeg mjeseca nakon objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama. Sastavljeno u Briselu,

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Europski parlament  
Predsjednik*

*Za Vijeće  
Predsjednik*